



Upa Fimcawnnak



Australia i kumtling upa pawl caah fimcawnnak



Australia ah, minung nih cawnnak timi cu an nunnak nih a ton dingmi pakhat bantukin an hmuh.



Kumtling upa na si hmanh ah, hihi na tuah khawh:

- cacawnnak na pehzulh khawh
- na cawn khawh
- a voi khatnak sianginn na kai kho



Mirang holh in chim, tial le rel cawnnak cu a biapi tuk.



Hi nih an bawmh dingmi cu:

- Australia nunning ah naa teltum kho lai



- Australia i na nunning kongah naa lunghmuih lai



- rian hmuhnak an bawmh



- caantha caan sunglawi a tha deuhmi an pek lai

Mirang ca Cawnnak



Acozah nih Upa Mipeem Mirang Ca cawnnak (Adult Migrant English Program - AMEP) hmang in Mirang ca cawnnak an bawmh lai.



Tangka liam a hau lo.



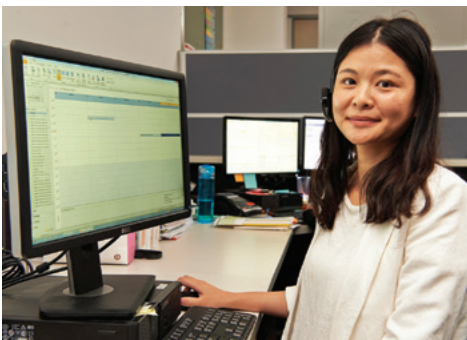
Mirang ca suimilam 510 tiang na cawn khawh.



Australia na phak in thla 6 chung ah AMEP ah min khumhnak tuah na herh.



Sianginn kai kai lio ah ngakchia no a lakin ngakchia zohkhenhnak a um i cucu na hman khawh.



AMEP ah i teltum nakding ah lam tampi a um, hihi na si ahcun:

- riantuan na duh ahcun



- na chungkhar zohkhenh na herh ahcun



Hihi na tuah khawh men:

- inn ah na cawn khawh



- na inn ah cachimtu a ra lai i an bawmh lai



- cacawnnak caan a cheuchum in na kai kho



- riantuan caan a dih hnu ah cacawnnak pawl ah na kal kho



AMEP kong tamdeuh thawngthanhmi cu Fimcawnnak le Rian cawnnak Zung vuapsaih (Department of Education and Training's website) ah na hmuh khawh lai.

www.education.gov.au/amep

A dang cacawnnak



Upa kumtling cacawnnak le cawnnak pehzulh a duhmi pawl nih thim dingmi tampi an ngei.

Ca a cawngmi minung pawl cu siangngakchia tiah auh an si.



Cacawn man caah pek ding cu Acozah sin in bawmhnak na hmuh khawh men.

Hi pawl cungah aa hngat lai, nangmah:

- na tangka hmuhmi – rian na tuannak in na hmuh khawhmi zat



- na ngeihmi thilri pawl – na ngeihmi pawl le ban i tangka na ngeih zat



Thawngthanhmi tamdeuh cu Minung Riantuan piaknak Zung vuapsaih (Department of Human Services website) ah na hmuh khawh lai.

www.humanservices.gov.au

Siangsangrun ah i limnak

18+

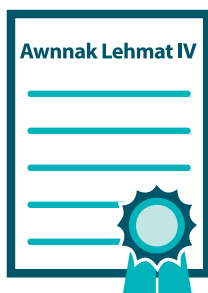
Kum 18 cung na si zong ah siangsangrun na lim khawh rih ko.



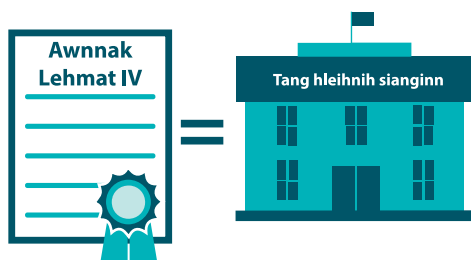
Australia ah siangsangrun cu high school tiah auh a si tawn.



Thiamnak le Fim Cawnpapnak sianginn (Technical and Further Education - TAFE) ah ca na cawng kho.



Awnnak Lehmat IV na hmuh khawh.



Awnnak Lehmat IV cu tang hleihnih fimcawnpapnak sining he aa khatmi a si.

Thiamnak asilole chawlehnak rian cawnnak



Cheukhat rian pawl cu thiamnak pawl zeimawzat na cawn a herh.

Hi pawl cu chawlehnak rian pawl tiah auh a si.



Chawlehnak rian pawl ah aa telmi cu:

- kut zungthiamnak rian



- tidong, tipep ser rian



- sam tamhmuainak



- hmunhma a thatnak ah dum tuah rian



- chawleh chawhrawl tuahnak ah riantuan



- khuatlawnnak lei rian



- khual zohkhenhnak rian



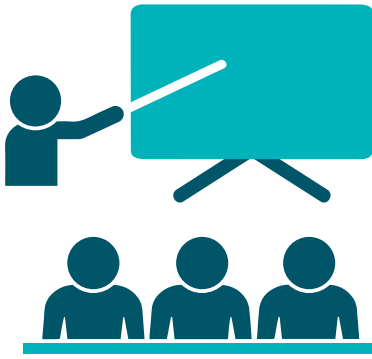
Chawleh rian caah na herhmi thiamnak pawl cu Rian he aa pehtlaimi Fimcawnnak lei Rian cawnnak (Vocational Education and Training - VET) hmangin na cawn khawh.



TAFE sianginn ah VET cu na tuah khawh.



Siangsangrun awnnak lehmat na herh.



Thawh dingmi pawl pek na haumi cu:

- cacawnak ah va kainak



- na herhmi cauk caah

Riancawnnak



Chawleh rian cu riancawnnak hmang in na cawn khawh.



Riancawnnak ah aa telmi cu:

- rian hmun ah riantuan
- cu rian tuannak ah na herhmi thiamnak pawl rain cawnnak



Rian thawknak ah aa tlakmi thiamnak pawl na ngeih ahcun riancawnnak na tuah khawh lai.



Na riancawnnak na lim tikah Australia ram chung dihlak nih hngalhpimi fimthiamnak na ngei.



Na cawn lio ah riancawnnak nih tangka an hmuh ter.



Cawnpiaknak na kai hnga dingmi pawl cacawnnak pawl caah thawh dingmi pawl pek na hau.



TAFE sianginn kong thawngthanhmi tamdeuh cu na kong a tawlreltu asilole an ko-au tu sin in na hmuh khawh lai.

Sianghleirun kai



Australia ah sianghleirun a phunphun an um:

- zapi sianghleirun
- pumpak sianghleirun



Sianghleirun ah hi bantuk siangngakchia sining in na kai kho:

- degree a hmu rih lomi siangngakchia bantukin
- degree a hmu ciami siangngakchia bantukin

Buaih a hmu rih lomi siangngakchia pawl

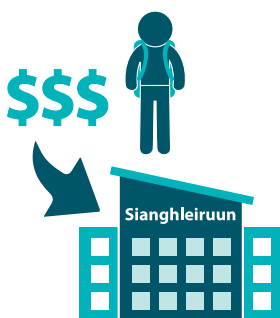


Buaih a hmu rih lomi siangngakchia pawl cu sianghleirun ah a voikhatnak a kaimi siangngakchia pawl an si.



Sianghleirun pawl nih a ngeihmi:

- tangka pek piakmi hmun pawl – Acozah nih a man pek ding a bawmh



- thawh dingmi tlamtling in peknak hmun pawl – siangngakchia nih a kai man vialte a pek dih



Cawn ding in an pekmi hna cungah hngat in, sianghleirun pawl nih siangngakchia thar pawl cu, hi a tanglei ning hin an cawn thawkter hna:

- Tangkawng ah/Nohawng ah
- Chiapa ah/Hniang ah



Cheukhat sianghleirun pawl cu thal caan cawnmi zong an ngei.

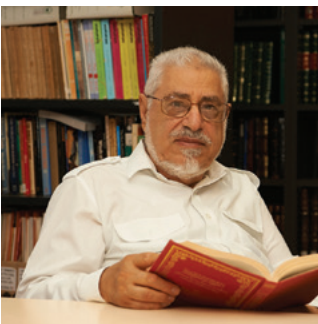


Sianghleirun in kai khawhnak dingah hi pawl hi tuah na hau men lai:

- hneksaknak asilole camipuai tuah



- zeitluk in dah Mirang ca na thiam timi hmuhsak



- zeibantuk cawnnak dah na rak ngeih bal timi langhter



- cawnnak pakhat le pakhat a pehtertu tuah – sianghleirun kainak caah timhcia tein um ding an bawmhtu cacawnnak pawl



Australia i sianghleirun kai cu tangka tampi a dih.



A sang deuhmi Fimcawnnak caah Tangka Cawihnak Prokarem (Higher Education Loan Program - HELP) nih sianginn kai man cu an bawmh khawh.



HELP na hman ahcun, sianginn naa lim hnu ah na cham than lai – rian na tuan i a zatawk tangka na hmuh tikah.



HELP kong tamdeuh thawngthanhmi cu Cacawn Bawmhnaak vuapsaih (StudyAssist website) ah na hmuh khawh lai.

www.studyassist.gov.au

Degree a hmu cangmi siangngakchia pawl



Degree a hmu cangmi siangngakchia pawl cu an cacawn a dih hnu ah cawncchapmi ngeih ding in sianghleirun ah a kai thanmi siangngakchia pawl kha an si – degree a hmuh cangmi.



Ramleeng in degree a hmumi na si ahcun, sianghleirun nih na fimthiamnak pawl kha an chek-hlat lai.

Australia ah na degree hngalhpi mi sinak hmuh khawh ningcang kong thawngthanhmi pawl cu Fimcawnnak le Rian Cawnnak Zung (Department of Education and Training) nih an in pek khawh lai.



‘Fimthiamnak hngalhpina’ (‘Qualifications recognition’) timi na kawlahcun Fimcawnnak le Rian Cawnnak Zung vuapsaih (Department of Education and Training’s website) ah thawngthanhmi tamdeuh na hmuh khawh lai.

www.internationaleducation.gov.au



Na fimthiamnak nih Australia i tahnak pawl tlinh dingah an bawm dingmi pakhat le pakhat a pehtertu cacawnnak na tuah kho men lai.

A hlei in cawnnak le cawnmi pawl ah kai



Na huammi cawnnak va kainak lei kong cu na umnak mibu chungah na hmuh khawh lai.



Hi pawl na tuah khawhnak hmun cu:

- sianginn pawl ah



- mibu sianginn pawl ah



- TAFE sianginn ah



- sianghleirun pawl ah



Hi ah aa tel kho menmi cu:

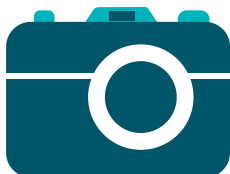
- rawlchuannak



- Mirang holh asilole a dang holh pawl



- laamnak



- hmanthlaknak



- kompiota lei thiamnak



- tangka cazin fimtawlnak – na tangka tawltrelnak



- ngandamnak le hrirai thiannak



- hman khawhmi rian lei thiamnak pawl



Mah cawnnak pawl nih hin tining tawn zulh in fimthiamnak an pe lai lo.



Hi cacawn ning phun pawl hi na tuah khawh:

- riantuan caan a dih hnu ah



- zarhte le zarhpi ni ah



Hi cacawnnak pawl cu cheukhat mipeem tawltrepiaknak hmun le riantuan piaktu bu hna nih an tuah.

Chungkhar dihlak caah fimcawnnak



Mah sang le veng i a ummi mizapi caruk pawl cu thawng-pang theihnak hmuntha an si.



Caruk he va i pehtlaihnak ah zehmanh pek a hau lo.



Na hlan khawhmi pawl cu:

- cauk pawl



- mekazin pawl



- vidio pawl le DVD pawl



- CD pawl

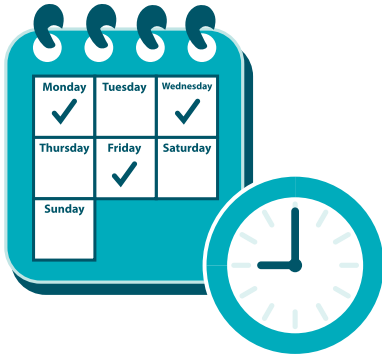


Caruk a tam-u nih an ngeihmi cu:

- kompiota na hman khawh
- intanet a lak in na hman khawh



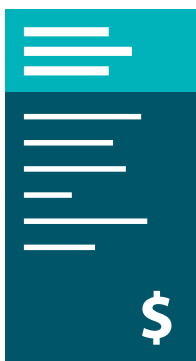
Caantawi ca lawngah kompiota cu na hmanh khawh men lai.



Kompiota hmannak ding a caan kha a hlankanh in na hancia a herh men lai.



Caruk ah zulhphung pawl zulh kha a biapi tuk.



Na hlaanmi thil kha pek caan ah na pek than a hau.

Pek caan ah na pek than lo ahcun dantatnak tangka tlawmpal liam ding an in hal kho men.

Hngakchia zohkhenhnak



Hi hna tuah na duh ahcun ngakchia zohkhenh
piaknak na hman khawh:

- riantuan
- cacawn
- na rian caah rian cawnnak ah kal



Na kong a tawltreitu asilole an ko-au tu nih
nangmah caah a thami ngakchia zohkhenhnak
kawl dingah an bawmh khawh lai.



Ngakchia zohkhenhnak le no lio cawnnak kong
pawl thawngthanhnak cu KaFa vuapsaih (MyChild
website) ah na hmuh khawh lai.

www.mychild.gov.au



Australian Government
Department of Social Services

Mipeem Caah Tuantu Ramkip Huap Phu
nih Australian Cozah Zatlang Bawmhna
Phu ai-awh in a cawnpia hna

